人民日报 海外版

PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

2015年5月13日 星期三 乙未年三月廿五

今日8版 第9405号 人民日报社出版

海外网：http://www.haiwainet.cn

邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China） 邮编：100733 国内代号：1-96 国外代号：D797 海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

在明斯克考察中白工业园 会见白俄罗斯总理和两院主席

习近平结束俄哈白三国之行回到北京

图为习近平和夫人彭丽媛在卢卡申科陪同下，在明斯克考察中国—白俄罗斯工业园。 新华社记者 鞠鹏摄

新华社北京5月12日电 5月12日夜，在结束访问哈萨克斯坦、出席俄罗斯卫国战争胜利70周年庆典并访问俄罗斯、对白俄罗斯进行国事访问后，国家主席习近平回到北京。

习近平主席夫人彭丽媛，中共中央政治局委员、中央政策研究室主任王沪宁，中共中央政治局委员、中央书记处书记、中央办公厅主任栗战书，国务委员杨洁篪等陪同人员同机抵达。

当地时间12日上午，习近平离开明斯克启程回国。离开明斯克时，白俄罗斯总统卢卡申科偕政府高级官员到机场送行，两国元首亲切话别，表示要共同努力，全面落实此访达成的各项共识，推动两国关系不断向前发展。

本报明斯克5月12日电（记者**杜尚泽、林雪丹**）国家主席习近平和夫人彭丽媛12日在白俄罗斯总统卢卡申科陪同下，在明斯克考察中国—白俄罗斯工业园。

当习近平夫妇来到工业园时，卢卡申科亲自来到下车处迎接。习近平夫妇同卢卡申科共同参观工业园沙盘，认真听取园区负责人介绍，询问两国企业合作和园区企业生产等情况。工业园还特意展出了由白俄罗斯儿童绘制的想象中的工业园画作。天真可爱的白俄罗斯儿童向习近平赠送了一幅手绘画作，描绘了他们对工业园的向往。

习近平和卢卡申科共同见证了工业园管委会向首批入园企业颁发入园证书和意向入园企业向工业园管委会提交入园协议的仪式。两国元首还在工业园发展蓝图上签名。

中白工业园建于明斯克机场附近，规划面积91.5平方公里，是白俄罗斯招商引资的最大项目，也是中白间最大的经济技术合作项目。

本报明斯克5月11日电（记者**杜尚泽、林雪丹**）国家主席习近平11日在明斯克会见白俄罗斯总理科比亚科夫。

习近平强调，近年来，中白双边贸易大幅增长。两国经贸合作潜力大，互补性强，有很大发展空间。中方愿继续同白方一道拓宽贸易领域，改善贸易结构，提高贸易质量，促进贸易平衡。中白工业园是双方务实合作的新探索，也是构建丝绸之路经济带的标志性工程。希望双方对接好入园项目，同时规划长远，以中白工业园为中心，打造具有国际竞争力的产业。双方要发挥好两国政府间合作委员会和中白地方间经贸合作工作组等机制的作用，加强统筹协调，确定并细化新形势下各领域合作的优先方向和目标，促进地方合作。我们支持推进两国文化、旅游等领域人文交流。

本报明斯克5月11日电（记者**杜尚泽、林雪丹**）国家主席习近平11日在明斯克会见白俄罗斯国民会议共和国院主席米亚斯尼科维奇和代表院主席安德烈琴科。

习近平指出，中白两国长期保持良好关系。双方在涉及彼此核心利益问题上坚定相互支持，两国各领域合作蓬勃开展。两国立法机构交流是中白全面战略伙伴关系的重要组成部分。多年来，中国全国人大同白俄罗斯国民会议保持友好交往，丰富了双边关系内涵，增进了两国人民相互了解，巩固了两国开展全方位合作的社会基础。我们赞同两国立法机构加强合作，为中白关系发展添砖加瓦。

习近平强调，中白两国人民在第二次世界大战中并肩抗击法西斯主义和军国主义野蛮侵略，用鲜血凝结成牢固的战斗友谊。两国今年举办相关纪念活动，为的是捍卫第二次世界大战胜利成果，共同弘扬历史公正和国际正义。

李克强在电视电话会议上强调

“三管齐下”转变政府职能

张高丽主持

据新华社北京5月12日电 5月12日，国务院召开推进简政放权放管结合职能转变工作电视电话会议。中共中央政治局常委、国务院总理李克强发表讲话。

中共中央政治局常委、国务院副总理张高丽主持会议。

李克强说，必须坚持简政放权、放管结合、优化服务“三管齐下”，把转变政府职能持续推向深入，促进大众创业、万众创新，让一切创造社会财富的源泉充分涌流，让所有社会成员拥有施展才能的公平机会，共享改革红利和发展成果。

李克强强调，转变政府职能，要继续在简政上下功夫，着力破除审批“当关”、公章“旅行”、公文“长征”等乱象。再砍掉一批行政审批和核准项目、一批审批中介事项、一批企业登记注册和办事关卡、一批不合法不合规不合理的收费和各种行政管理中的繁文缛节，年内实现“三证合一”、“一照一码”。推动制定完善“三个清单”，用刚性制度管权限权，接受社会监督。

国务院印发《意见》

加快培育外贸竞争新优势

据新华社北京5月12日电 日前，国务院印发《关于加快培育外贸竞争新优势的若干意见》。

《意见》提出了加快培育外贸竞争新优势的六大任务。一是大力推动外贸结构调整，优化国际市场、国内区域、经营主体、外贸商品结构和贸易方式，发展服务贸易。二是加快提升对外贸易国际竞争力，提升出口产品技术、品牌、质量和服务水平。三是全面提升与“一带一路”沿线国家经贸合作水平，深化贸易合作。四是努力构建互利共赢的国际合作新格局，加快实施自贸区战略。五是营造法治化国际化营商环境，优化公平竞争的市场环境。六是完善政策体系，深化外贸体制改革。

外交部发言人表示

欢迎印度提名金砖银行候任行长

据新华社北京5月12日电（记者**朱佳妮、侯丽军**）外交部发言人华春莹12日表示，中方欢迎印度正式提名卡马特先生为金砖国家开发银行候任行长。

“期待卡马特先生尽快进驻上海，带领金砖国家开发银行前期管理小组开展金砖国家开发银行筹建工作。”华春莹说，作为金砖国家开发银行东道国，中方将为金砖国家开发银行筹建及卡马特先生在上海开展工作提供全力支持。

华春莹同时介绍，中方已于日前提名祝宪先生担任金砖国家开发银行中国籍副行长。祝宪先生曾先后在中国财政部、世界银行、亚洲开发银行工作，相信他能和金砖国家开发银行行长和其他副行长一道，加快推进金砖国家开发银行筹建工作，使其尽早投入运行。

中德轨道交通技术研发中心成立

据新华社德国德累斯顿5月11日电（记者**胡小兵**）中德轨道交通技术联合研发中心11日在德国东部城市德累斯顿正式成立。该研发中心的成立，将进一步深化中德两国在科技创新领域的合作。

该研发中心将以轨道交通装备的新技术、新结构、新材料为切入点，开展技术合作与研究，在欧洲建立起高端轻量化材料研究的开放式创新平台。

中国南车集团副总裁王军说，该研发中心的成立不仅显示了中国南车在轻量化材料研究方面具有雄厚的实力，而且开创了两国校企协同创新与合作的新模式。

第三批赴马里维和部队即将出征

5月12日，沈阳军区在驻辽宁海城某部举行出征誓师大会，为即将赴西非执行为期8个月维和任务的中国第三批赴马里维和部队395名官兵壮行。

李祥辉摄（来源：国防部官网）

瓜达尔港集装箱货运启动

5月11日，瓜达尔港集装箱货物运输启动仪式在巴基斯坦瓜达尔港码头举行。该港口于2002年开工兴建，中国为工程建设提供资金和技术援助。此次集装箱货运的启动，将助力中巴两国实现合作共赢和共同发展。

大图：巴基斯坦瓜达尔港俯瞰。

（资料照片）

小图：启动仪式现场。

新华社记者 **黄宗治**摄

人权问题，美国应该好好反省

■ 沈丁立

近日，联合国人权理事会开会，该理事会的普遍定期审议工作组对美国人权状况进行了国别审议。这种审议每4年半一次，针对联合国193个成员国，这次则针对美国。这是这项制度自2008年启动以来美国第二次接受审议。在这次审议中，122个国家的代表对美国在人权领域里存在的诸多问题提出了广泛批评和建议。

批评主要集中在美国警察过度执法，美国国内在种族、宗教和性别方面的歧视，美国滥用酷刑以及在关塔那摩设立监狱等问题。美国不仅长期存在上述痼疾，局部问题还在愈演愈烈。譬如，大量事实已经证明，美国警察执法经常过度超越界限，这在深层次上反映了美国执法者的种族歧视，尤其是针对非洲裔美国人的歧视。这些问题正是美国在联合国成为众矢之的的重要原因。

根据美国政府自己提交的报告，过去几年里，美国“个别或系统性”的警员行为失当情况频繁出现。在过去5年中，美国司法部已对超过335名警员的不当行为提出刑事诉讼，截至今年初已有254人被定罪。就在上个月，南卡罗来纳州白人警察斯拉格枪杀黑人史考特，全程被目击者拍摄，这名警察骇人听闻的行径已构成过度执法的有力证据，他已被解雇并面临谋杀指控。同是在上月，黑人青年格雷在巴尔的摩被警方逮捕后非正常死亡，大陪审团裁定将以二级谋杀等罪名对当事的6名警察进行集体起诉。

美国以反恐为名，在关塔那摩等地设立监狱，对疑犯和罪犯滥用酷刑，并逃避美国法律和国际法的约束。虽然美国虐囚的严重违法行为早已被美国国会调查证实，但美国行政部门仍在为自己的错误辩护。美国总统奥巴马在7年前竞选总统时的许诺之一就是及早关闭关塔那摩监狱，但迄今仍未落实。在这次审议中，美国警方过度执法、实施酷刑以及大规模境内外监控等问题引起了各国的普遍关注。发展中国家普遍敦促美方尽快签署一系列国际人权公约，切实落实人权理事会的建议，采取具体行动解决人权领域存在的问题。

作为世界上最大的发达国家，美国仍然存在诸多人权问题，其实并不奇怪。美国曾经大规模侵犯土著人权利，并实行野蛮的奴隶制度。美国所宣称的天赋人权，长期以来并不对少数族裔适用。即使美国废奴已有1个半世纪，但美国在其中的前100年时间里仍长期实施种族隔离制度。即使在当今美国，事实上仍存在广泛的隐性隔离。在居住、生活、就业、教育和医疗等社会生活领域，美国少数族裔尤其是非洲裔明显地全面处于弱势。

联合国人权理事会工作组将根据本次审议情况起草一份美国人权状况工作报告，详细列出本次会议提出的各种问题与关切。美国有责任在下次审议之前，为落实这些建议采取有效行动。通过这次审议，美国不仅需要认真反省自身在人权领域的诸多问题症结究竟何在，以及如何改正，更需要好好反思自己一贯对他国人权状况指手画脚的底气到底从何而来。美国不是没有权利批评他方，而是不能无理指责，关键是必须首先认真解决自己在人权领域的各种问题。

在人权问题上，从来没有最好，而是只有更好。显然，当惯了世界人权裁判员的美国，也应该通过这次审议重新认识自己、学会尊重各国了。

（**作者为复旦大学国际问题研究院副院长、教授**）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯